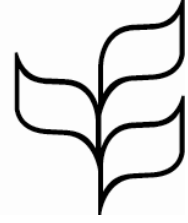


Distr.
LIMITED

CBD/COP/14/L.8
22 November 2018

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية
المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع الرابع عشر

شرم الشيخ، مصر، 17-29 نوفمبر/تشرين الثاني 2018

البند 12 من جدول الأعمال

أدوات لتقييم فاعلية أدوات السياسات لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020

مشروع مقرر مقدم من رئيس الفريق العامل الأول

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى الفقرتين 29 و30 من [المقرر 1/13](#)،

1- يشدد على ضرورة إجراء تقييمات سليمة لفعالية أدوات أو تدابير السياسات لدعم تنفيذ الاتفاقية والخطة الاستراتيجية للتنوع البيئي 2011-2020 وبناء القدرات المرتبطة بها، ويطلب بالتالي إلى الأمانة التنفيذية أن تأخذ الأمرين في الاعتبار لدى التحضير للإطار العالمي للتنوع البيئي لما بعد 2020 والاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ؛

2- يشدد أيضا في هذا السياق على أهمية مواصلة المؤشرات المستخدمة عبر عمليات الإبلاغ المختلفة عن التنوع البيولوجي والتنمية المستدامة؛

3- يشجع على استفادة الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات الدولية والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وقطاع الأعمال وأصحاب المصلحة الآخرين، حسب الاقتضاء، من المعلومات الواردة في المذكرة التي أعدتها الأمانة التنفيذية بشأن أدوات تقييم فعالية أدوات السياسات لتنفيذ الاتفاقية¹ عند تصميم وإجراء تقييمات لفعالية التدابير المتخذة لتنفيذ الاتفاقية، بما في ذلك في سياق إعداد تقاريرها الوطنية؛

4- يطلب إلى الأطراف ويدعو الحكومات الأخرى والمنظمات الدولية والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وقطاع الأعمال وأصحاب المصلحة الآخرين إلى أن يتبادلوا، حسب الاقتضاء، عبر تقاريرهم الوطنية وآلية غرفة تبادل المعلومات والوسائل الأخرى المناسبة، معلومات عن المنهجيات المستخدمة في تقييمات فعالية التدابير المتخذة لتنفيذ الاتفاقية، بما في ذلك دراسات الحالة، فضلا عن الدروس المستفادة من هذه التقييمات؛

5- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تقوم، رهنا بتوافر الموارد، بإعداد مجموعة أدوات لمساعدة الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات الدولية والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وقطاع الأعمال وأصحاب المصلحة الآخرين في

¹ [CBD/SBSTTA/21/7](#)

تتفيذ تقبيمات فعالية التدابير، استنادا إلى الإرشادات الواردة في المذكرة التي أعدتها الأمانة التنفيذية،¹ وإلى المعلومات المقدمة وفقا للفقرة 4 أعلاه، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها الثالث.
